

**Attorney General of Quebec,  
Rocco Galati and Constitutional Rights  
Centre Inc.** *Appellants*

v.

**Attorney General of Canada** *Respondent*

and

**Canadian Association of Provincial  
Court Judges, Grand Council of  
Cree (Eeyou Istchee), Cree Nation  
Government, Association of the Tax  
Court of Canada Judges and Attorney  
General of Ontario** *Interveners*

**INDEXED AS: QUEBEC (ATTORNEY GENERAL) v.  
CANADA (ATTORNEY GENERAL)**

**2015 SCC 22**

File No.: 36231.

2015: April 24.

Present: McLachlin C.J. and Abella, Rothstein,  
Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon and  
Côté JJ.

**ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR  
QUEBEC**

*Constitutional law — Courts — Judges — Judge of the Federal Court of Appeal appointed to the Court of Appeal of Quebec — Reference by the Quebec government concerning s. 98 of the Constitution Act, 1867 — Opinion of the Court of Appeal that (1) the “Courts of Quebec” contemplated by s. 98 are those whose judges are appointed by the Governor General, that is, the Court of Appeal of Quebec and the Superior Court of Quebec, and that (2) s. 98 requires that a person appointed to one of the Courts of Quebec have previously been a member of the Barreau du Québec or be such a member when appointed.*

#### **Cases Cited**

**Distinguished:** *Reference re Supreme Court Act, ss. 5 and 6*, 2014 SCC 21, [2014] 1 S.C.R. 433.

**Procureure générale du Québec,  
Rocco Galati et Centre de Droit  
Constitutionnel Inc.** *Appellants*

c.

**Procureur général du Canada** *Intimé*

et

**Association canadienne des juges des  
cours provinciales, Grand Conseil  
des Cris (Eeyou Istchee),  
Gouvernement de la Nation Crie,  
Association des juges de la Cour canadienne  
de l'impôt et procureur général  
de l'Ontario** *Intervenants*

**RÉPERTORIÉ : QUÉBEC (PROCUREURE GÉNÉRALE)  
c. CANADA (PROCUREUR GÉNÉRAL)**

**2015 CSC 22**

N° du greffe : 36231.

2015 : 24 avril.

Présents : La juge en chef McLachlin et les juges Abella,  
Rothstein, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner,  
Gascon et Côté.

**EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU QUÉBEC**

*Droit constitutionnel — Tribunaux — Juges — Juge de la Cour d'appel fédérale nommé à la Cour d'appel du Québec — Renvoi du gouvernement du Québec relatif à l'art. 98 de la Loi constitutionnelle de 1867 — Opinion de la Cour d'appel selon laquelle (1) les cours du Québec visées par l'art. 98 sont celles dont les juges sont nommés par le gouverneur général, soit la Cour d'appel du Québec et la Cour supérieure du Québec et (2) l'art. 98 exige qu'une personne nommée à l'une des cours du Québec ait été membre du Barreau du Québec dans le passé ou le soit au moment de sa nomination.*

#### **Jurisprudence**

**Distinction d'avec l'arrêt :** *Renvoi relatif à la Loi sur la Cour suprême, art. 5 et 6*, 2014 CSC 21, [2014] 1 R.C.S. 433.

**Statutes and Regulations Cited**

*Constitution Act, 1867*, s. 98.

APPEAL from a judgment of the Quebec Court of Appeal (Duval Hesler C.J. and Thibault, Morissette, Hilton and Bouchard JJ.A.), 2014 QCCA 2365, [2014] AZ-51136664, [2014] Q.J. No. 14417 (QL), 2014 CarswellQue 14260 (WL Can.). Appeal dismissed.

*Jean-Yves Bernard and Marie-Catherine Bolduc*, for the appellant the Attorney General of Quebec.

*Rocco Galati*, on his own behalf.

*Paul Slansky*, for the appellant the Constitutional Rights Centre Inc.

*Bernard Letarte and Alexander Pless*, for the respondent.

*Sébastien Grammond*, for the intervener the Canadian Association of Provincial Court Judges.

*James A. O'Reilly, Patricia Ochman and Alex O'Reilly*, for the interveners the Grand Council of Cree (Eeyou Istchee) and the Cree Nation Government.

*François Baril and Guy Régimbald*, for the intervener the Association of the Tax Court of Canada Judges.

*Patrick J. Monahan and Padraic Ryan*, for the intervener the Attorney General of Ontario.

English version of the judgment of the Court delivered orally by

[1] WAGNER J. — We are all of the view that the appeal should be dismissed, essentially for the reasons given by the Quebec Court of Appeal.

[2] The appellants have not persuaded us that the Court of Appeal erred in interpreting s. 98 of the *Constitution Act, 1867*.

**Lois et règlements cités**

*Loi constitutionnelle de 1867*, art. 98.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel du Québec (la juge en chef Duval Hesler et les juges Thibault, Morissette, Hilton et Bouchard), 2014 QCCA 2365, [2014] AZ-51136664, [2014] J.Q. n° 14417 (QL), 2014 CarswellQue 13106 (WL Can.). Pourvoi rejeté.

*Jean-Yves Bernard et Marie-Catherine Bolduc*, pour l'appelante la procureure générale du Québec.

*Rocco Galati*, en personne.

*Paul Slansky*, pour l'appelant le Centre de Droit Constitutionnel Inc.

*Bernard Letarte et Alexander Pless*, pour l'intimé.

*Sébastien Grammond*, pour l'intervenante l'Association canadienne des juges des cours provinciales.

*James A. O'Reilly, Patricia Ochman et Alex O'Reilly*, pour les intervenants le Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) et le Gouvernement de la Nation Crie.

*François Baril et Guy Régimbald*, pour l'intervenante l'Association des juges de la Cour canadienne de l'impôt.

*Patrick J. Monahan et Padraic Ryan*, pour l'intervenant le procureur général de l'Ontario.

Le jugement de la Cour a été rendu oralement par

[1] LE JUGE WAGNER — Nous sommes tous d'avis que le pourvoi doit être rejeté, essentiellement pour les motifs exposés par la Cour d'appel du Québec.

[2] Les appelants ne nous ont pas convaincus que la Cour d'appel a erré dans son interprétation de l'art. 98 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

[3] The arguments based on *Reference re Supreme Court Act, ss. 5 and 6*, 2014 SCC 21, [2014] 1 S.C.R. 433, do not stand up to analysis. As the Court of Appeal mentioned in paras. 26-36 of its opinion, this appeal concerns different constitutional and statutory provisions, and the reasoning and conclusions from that reference do not apply to it.

[4] For these reasons, the appeal is dismissed.

*Judgment accordingly.*

*Solicitor for the appellant the Attorney General of Quebec: Attorney General of Quebec, Montréal.*

*Solicitor for the appellant Rocco Galati: Rocco Galati Law Firm Professional Corp., Toronto.*

*Solicitor for the appellant the Constitutional Rights Centre Inc.: Slansky Law Professional Corp., Toronto.*

*Solicitor for the respondent: Attorney General of Canada, Montréal.*

*Solicitor for the intervenor the Canadian Association of Provincial Court Judges: Sébastien Grammond, Ottawa.*

*Solicitors for the intervenors the Grand Council of Cree (Eeyou Istchee) and the Cree Nation Government: O'Reilly & Associés, Montréal.*

*Solicitors for the intervenor the Association of the Tax Court of Canada Judges: Gowling Lafleur Henderson, Ottawa.*

*Solicitor for the intervenor the Attorney General of Ontario: Attorney General of Ontario, Toronto.*

[3] Les arguments fondés sur le *Renvoi relatif à la Loi sur la Cour suprême, art. 5 et 6*, 2014 CSC 21, [2014] 1 R.C.S. 433, ne résistent pas à l'analyse. Comme la Cour d'appel l'a indiqué aux par. 26-36 de son avis, le présent pourvoi concerne des dispositions constitutionnelles et législatives différentes et le raisonnement et les conclusions de ce renvoi ne s'appliquent pas en l'espèce.

[4] Pour ces motifs, le pourvoi est rejeté.

*Jugement en conséquence.*

*Procureure de l'appelante la procureure générale du Québec : Procureure générale du Québec, Montréal.*

*Procureur de l'appellant Rocco Galati : Rocco Galati Law Firm Professional Corp., Toronto.*

*Procureur de l'appellant le Centre de Droit Constitutionnel Inc. : Slansky Law Professional Corp., Toronto.*

*Procureur de l'intimé : Procureur général du Canada, Montréal.*

*Procureur de l'intervenante l'Association canadienne des juges des cours provinciales : Sébastien Grammond, Ottawa.*

*Procureurs des intervenants le Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) et le Gouvernement de la Nation Crie : O'Reilly & Associés, Montréal.*

*Procureurs de l'intervenante l'Association des juges de la Cour canadienne de l'impôt : Gowling Lafleur Henderson, Ottawa.*

*Procureur de l'intervenant le procureur général de l'Ontario : Procureur général de l'Ontario, Toronto.*